

## 第七课 葡萄 (องุ่น)

### 3. 半死不活 (形容词) ร่อแร่ๆ

形容一种状态，通常用在人或者动物上。

- 这螃蟹半死不活的，已经不新鲜了。
- 他喝醉酒了，半死不活地躺在大马路上。จะตายແລ້ວไม่ตายແລ້ວ
- 他被送到医院时就已经是半死不活的了。



“半……不……” ไม่.....ก็.....

常用在意思相反的两个词前，表示这两种情况同时存在



例如：半生不熟 (ครึ่งสุกครึ่งดิบ)

- 他只来过这两次，对这地方半生不熟的。(指不完全了解)
- 爸爸炒的菜总是半生不熟的。(指菜没完全熟)

例如：半新不旧 (ไม่ใหม่ไม่เก่า)

- 他送了他女朋友一个半新不旧的杯子，他女朋友很生气。
- 小红家很穷，就算是过年，也只能穿件半新不旧的裙子。

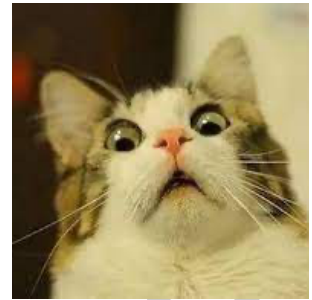


อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

#### 4. 不料 (连词) คาดไม่ถึง

即“没想到”，用在后半句的开头，表示转折

- 小明考试考了 60 分，他以为要挨妈妈骂了，不料妈妈不但没骂他，还带他去了动物园。
- 我刚出门和朋友一起看电影，不料刮起了台风。
- 本来计划今天开运动会，不料一早就下起雨来。
- 我正要和他讲理，不料他竟(然)动手打我。
- 我本以为学校已经开门了，不料门没开。



#### 14. 喜悦 (形容词、名词) 意思是非常愉快、高兴

作形容词时，一般用“喜悦的心情”，而不用“~~我感觉很喜悦~~”

##### 形容词:

- 六一儿童节这天，全世界的小朋友都怀着喜悦的心情欢度自己的节日。
- 我怀着喜悦的心情，参加了她的生日。
- 这首曲子节奏十分明快，表达了作者喜悦的心情。



##### 名词:

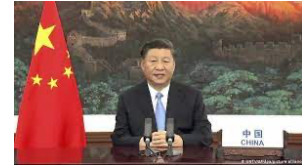
- 2020 奥运会结束了，我们和中国跳水队一起分享胜利的喜悦。
- 如果你洒下的是汗水，来年你将收获一份喜悦。
- 她虽然没有说什么，却掩盖不住内心的喜悦。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

21. 注视 (动词) จับตามอง 指很注意地看，也指很关注

sb. + 注视 + 着 + sth.



- 他目不转睛地注视着窗外。
- 当今社会，美国注视着中国的一举一动。(指美国很关注中国)
- 他充满爱意地注视着他心爱的女孩。

28. 警惕: 指对可能发生的危险情况或错误倾向保持敏锐的感觉

警惕地 + do sth.

对 sb. /sth. 保持警惕

常用搭配: 提高警惕

- 战士们警惕地守护着祖国的边疆。
- 我们绝不能放松对敌人的警惕。
- 战士们对敌人的袭击保持警惕。
- 面对疫情，我们要提高警惕，不可松懈。



34. 露 (动词): 指表现出来，暴露出来。

“sb. /sth. 露出了 + sth.”

- 他脸上露出了灿烂的笑容。
- 秋天到了，树上金红的果子露出了笑脸，向着我们点头微笑。
- 她裹得严严实实的，只露出了一双脚。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

37. 真正 (形容词): 表示实质与名义相符的

“真正的+n.”



如、真正的朋友，真正的爱情，真正的快乐，真正的幸福

- 他是个真正的英雄，他创造了历史。
- 真正的朋友，不会在危险的时候抛弃你。
- 他一直在寻找真正的幸福，却一直不知道幸福就在他的身边。



注释/语法:

1. 半……不……
2. 一脸
3. 竟然



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน



居然 (副词), 表示出乎意料, 没想到

竟然 (副词), 也表示出乎意料, 没想到

“居然”和“竟然”有相同点, 也有不同点

### “居然”和“竟然”相同点:

“居然”和“竟然”都是副词, 都表示出乎意料,

通常可以换用两者都表示预期和结果相反, 含有“没想到会这样”的意思



不同点:

“居然”, 可用于好的方面和不好的方面

“竟然”, 常用在不好的方面, 语气比较重些

1. 她居然赢了这场比赛。(表示说话人没想到她会赢)

(既可以是好的意思, 也可以是不好的意思, 因此如何判断要看前后的句子)

2. 她又笨又懒, 居然能赢这场比赛。

(这是不好的意思, 这时可以换成“竟然”, 意思不变, 即“她竟然能赢这场比赛”)

3. 哇! 她还这么小年纪, 居然赢了这场比赛, 太了不起了!

(这是好的意思, 这种情况不能用“竟然”)

- 他**居然**敢跟老板吵架。

(既可以是**好的意思**，也可以是不好的意思)

如：他**居然**敢跟老板吵架，真是不想要这份工作了。

(这时可以换成“**竟然**”，意思不变，

即“他**竟然**敢跟老板吵架，真是不想要这份工作了”)

- 他**居然**敢跟老板吵架，他做了我们一直都想做的事。

(这是好的意思，这种情况不用“**竟然**”)

1. 冬天还没到，这里**居然**下起了雪。
2. 冬天还没到，这里**竟然**下起了雪。



(在这种情况下，“**竟然**”的语气更重一些，比“**居然**”表示得更“想不到”，但这两者可以互换，区别不是很大)

**果然** (副词):

指确实如此，表示事实与所说或所料相符。

- 小明在认真学习了一个月后成绩**果然**好起来了。
- 天阴沉沉的，五分钟后**果然**下雨了。
- 他淋了雨，回家后**果然**生病了。
- **果然**像我说的那样，他喜欢她。



**竟然**比我家孩子分高



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 第七课 成语故事 (เรื่องเล่าสำนวน สุภาษิต)

生词

### 2、滥竽充数

含义：指不会吹竽的人混在吹竽的队伍里充数，比喻无本领的人冒充有本领，次货冒充好货。

滥：失实的，假的            竽：古代的一种乐器

充：冒充                        数：数目

- 老师让我们背课文，总有些同学**滥竽充数**。
- 卖珠宝的不良商家会把一些假货混在真货里面**滥竽充数**。
- 我们公司考核非常严格，**滥竽充数**的人是没办法生存的。
- 我看本次参赛作品，除少数是真才实学外，其他都是**滥竽充数**。

### 23、自相矛盾

含义：比喻一个人说话、行动前后抵触，不一致。

矛：进攻敌人的刺击武器        盾：保护自己的盾牌。

- 他刚才说的话**自相矛盾**，肯定是在说谎。
- 一篇文章的观点要前后保持一致，不能**自相矛盾**。
- 他说自己热爱学习，却一天到晚都在打游戏，真是**自相矛盾**。
- 心里想法太多了，一下子想读书，一下子想打工，**自相矛盾**，不知如何是好。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 24、从前 (n)

- 你看上去，好像跟**从前**不一样了。
- **从前**她很胆小，但现在胆非常大。
- 我真想回到**从前**的生活，简单又快乐。
- **从前**这里是一个小农村，现在变成大城市了。

## 25、吸引 (v)

- 这部电影深深地**吸引**了我。
- 桂林的美景**吸引**了很多游客。
- 老师使用新模式上课，**吸引**了同学们的兴趣。
- 这本小说的情节太**吸引**人了，让我想一直读下去。

## 27、叫卖 (v)

- 商家在街上**叫卖**他们的商品。
- 小贩们又在村口**叫卖**东西了。
- 市场上,到处是嘈杂的**叫卖**声。
- 我们**叫卖**也要讲究技巧，这样才能卖出更多的货。



### 35、无比 (v)

- 游乐场上**无比**喧闹。
- 祖国的力量**无比**强大。
- 我们队赢得了这次篮球比赛，大家都**无比**高兴。
- 这家餐厅的红烧排骨**无比**好吃，推荐大家一定要尝尝。

加油~



语法:

入迷

- 1、
- 2、 任何
- 3、 V +下
- 4、 根本
- 5、 为了
- 6、 不管
- 7、 其中
- 8、 既然



加油!  
加油你们!  
坚持才是成功

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 词语用法:

## 1、 入迷 (v)

入迷是指喜欢或专注某种事物到了沉迷的程度。

常用句型:

①对+n/v+入迷。“对……入迷”，

如：“我对学习入迷”；“我对打游戏入迷”。例句:

- 我对摄影入迷，所以我喜欢到处旅游拍照。
- 我的闺蜜对小说入迷，在她的房间里面收藏了很多小说。

②v+n+v+得+入迷。

如：“看小说看得入迷”；“打篮球打得入迷”。

例句:

- 昨天我们玩滑板玩得入迷，天快黑了我们还不想回家。
- 小明看小说看得入迷，上课了都不知道。

③让+pron+入迷。

如：“让我入迷”；“让她入迷”。

例句:

- 这里的风景让我入迷，静静地待在这里就觉得很享受。
- 这支舞蹈让他入迷了，一听到音乐他就情不自禁地跳了起来。



## 2、 任何 (pron)

指示代词，表示不论什么（人或事物）。任何+n/num/adj 如：任何方法；任何一条；任何不满。

例句：

- 这次活动出现任何问题都由我来负责。
- 大家有任何想法都可以提出来，我们可以一起来讨论。
- 现在是关键时刻，任何情况都有可能发生，大家要打起精神来。
- 这里的任何一条裙子都是我母亲亲手做的。
- 我对你这样的做法没有任何不满，你不用担心我会生气。

## 3、 V +下

“下”作结果补语，表示接受、容纳、完成等。

例句：

- 这个书架很大很高，可以放下很多书籍。
- 因为雨下得太大，我们只好先在亲戚家住下了。
- 奶奶特别喜欢花，所以她在家门前种下了各种各样的花。
- 今年的葡萄大丰收，我们吃不完那么多，于是摘下拿去卖了。

## 4、 根本 (adv、 n、 adj)

①adv, 表始终、完全 (多用于否定); 本来、从来; 彻底  
常和否定词连用: 根本+没有/不+动词。例句:

- 这话我**根本没有**说过, 你不能冤枉我。
- 我**根本不喜欢**你, 你不要再来纠缠我了。

②n, 事物的根源或最重要的部分。例句:

- 水、土是农业的**根本**。
- 这个问题我们要从**根本**上去解决。

③adj, 表主要的, 重要的。例句:

- 我们不能回避最**根本**的问题。
- 弟弟学习成绩下降最**根本**的原因是经常玩游戏。

## 5、 为了 (prep)

表示目的或者动机, 通常放在句子的开头。例句:

- **为了**能够买一台新的相机, 我利用课余时间去奶茶店打工赚钱。
- **为了**能够考入心中理想的大学, 我每天学习到晚上十二点。
- **为了**变得更美, 我的朋友开始锻炼减肥。

**注意:** “为了” 和 “为”

“为了” 用法比较单一, 只表行为目的。为了+词组/句子。

“为” 用法更多样, 可表行为目的、原因、对象。为+词组/词。



## 6、 不管 (conj)

表示某种情况或者动作行为不受任何条件的限制，通常表示假设的情况，强调在任何条件下结果都不会改变，后面用表示任指或选择的词语。常和“都“也”连用，不管……都/也……

例句：

- 不管明天下不下雨，我都要去摘水果。
- 不管面试能不能通过，我都要去试一试。
- 不管遇到什么困难，姐姐从来也没有想过要放弃。
- 不管你做什么决定，我们都尊重你的选择。

**注意：**“不管”和“尽管”的区别

“不管”后面必须是有两种或者两种以上的情况；“尽管”后面只能接一种情况。

例句：**不管**明天下雨还是下雪，我都要继续去工作。

**尽管**明天下雨，我也要去继续工作。



ไม่มีใครเกิดมาแล้วเก่ง หรือฉลาดเลย  
ทุกสิ่งเกิดขึ้นจากการเรียนรู้และฝึกฝน  
หากพยายามแล้วยังไม่สำเร็จ  
ลองกลับมาตั้งใจดูหรือว่าเรายังพยายามยังไม่



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 7、 其中 (n)

表这里面，那里面，那中间。

例句：

- 我们家养了很多狗，**其中**有一条是金毛。
- 这家餐厅一共有二十个服务员，**其中**有三个服务员是新来的。
- 从我家去学校一共有四条路，**其中**有两条路要经过游乐园。
- 我去很多地方旅游过，泰国普吉岛是**其中**我最喜欢的一个地方。



## 8、 既然 (conj)

表示先提出前提，而后加以推论，常与“就”、“也”、“还”搭配。

例句：

- 既然外面风这么大，我们还是别出去了。
- 既然大家愿意相信你，你就大胆放手去做吧。
- 既然事情已经发展到这一步，我们也不要再难过了，振作起来解决问题才是关键。
- 既然你不喜欢这份工作，我也不勉强你留下了，我尊重你的选择。

**注意：**“既然”、“居然”、“竟然”和“尽然”的区别

**既然：**有本来如此，已经如此的意思；常与“就”、“也”、“还”等词搭配使用。

**居然：**表示意料之外的结果，令人惊讶，可用于主语后，也可用于主语前，语气较重。

例句：以前他从来没有考进过前十名，这次他居然得了第一名。

**竟然：**表示在意料或常情常理之外，用于主语后，语气稍轻一些。

例句：这么简单的问题他竟然没有回答出来。

**尽然：**表示都，完全的意思。

例句：你以为他说的就完全正确了吗？恐怕不尽然。







## 2. 翻来覆去

含义：原指来回翻身，现用来形容一次又一次，多次重复。

หมายถึงว่าการหันกลับไปกลับมา ตอนนี้ยังหมายถึงว่าซ้ำแล้วซ้ำเล่า ซ้ำหลายครั้ง

用法：作谓语、状语，指人的动作与思维反复。翻来覆去+地+v

如：翻来覆去地找/讲/看/想

例句：

- 昨天晚上我失眠了，翻来覆去都睡不着。
- 你在我房间里翻来覆去地找什么东西？
- 这道题老师翻来覆去地讲了好几遍，他还没有听懂。

## 3. 默默 (adv)

用法：表示不说话，不出声。默默+地+v

如：默默地奉献/帮助/学习/工作

例句：

- 我崇拜那些不图名利，默默奉献的无名英雄。
- 妈妈从早到晚默默地操持家务，没叫过一声苦。
- 他在墙角处一直默默无言。



#### 4. 料 (n/v)

用法:

① n 表材料、原料；喂牲口用的谷物

② v 表预料、料想；照看、管理

例句:

- 这次会议的**资料**已经准备好了，可以准时开始会议。
- 这段时间**草料**丰富，多给马喂点料。
- 我没有**料到**他会来参加这次活动。
- 朋友要出差一段时间，让我帮忙**照料**他养的狗。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 5. 微小 VS 稍微 VS 小

用法:

① 微小 (adj): 表示极小, 极小。一般用于抽象名词。

如: 微小的希望/幸福/力量

② 稍微 (adv): 表示数量不多或者程度不深。抽象具体均可用。

稍微(+不)+v/adj

如: 稍微不注意/留神

③ 小 (adj): 表示在体积、数量、面积、力量、强度等方面不及一般的或者不及比较的对象(跟“大”相对); 范围窄, 程度浅, 性质不重要; 时间短; 谦辞。抽象具体都可用。比……小

例句:

- 团结力量大, 相比之下个人的力量是**微小**的。
- 显微镜可以观察到**微小**的物体。
- 这道菜味道有点淡, 再**稍微**放点盐就刚好合适了。
- 你走这条路要十分小心, **稍微**不留神就会掉下山去。
- 兔子的体积要比牛的体积**小**。
- 现在这个工作岗位的工作强度比以前要**小**了。

## 6. 整合 (v)

用法：表通过整顿、协调重新组合，抽象具体都可用。整合+ n

如：整合观点/部门/资源

例句：

- 我们俱乐部**整合**了一些部门之后，工作效率得到了提高。
- 我们应该**整合**有效资源，把平凡的工作做成不平凡的事业。
- 法国人从不放过任何**整合**其交通系统的机会。

## 7. 忍让 (v)

用法：表示容忍退让。

例句：

- 虽然我一再**忍让**，但我也是有底线的。
- 有时候**忍让**并非懦弱，而是想要进步。
- 对待坏人，要敢于和他作斗争，决不能**忍让**。

**注意：**“忍让”与“宽容”的区别

**忍让：**忍耐、让步，偏向被动的，非心甘情愿的。

**宽容：**包涵、原谅，偏向主动的，其中包含原谅的意思。

例句：

- 1) 对于他人的恶意伤害，我们不能**忍让**。
- 2) 对于他人非故意的伤害，我们是**可以宽容**的。
- 3) **宽容**是一种美德。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน



语法:



一连 (adv)

表示动作连续不断或情况连续发生，强调数量多或者时间长。抽象具体均可用。

简单用法:

① 一连+数量短语/时间段

如：一连三个；一连四天

② 一连+ v +了+补语

如：一连看了五遍；一连住了六天；一连吃了三个

例句:

- 1) 一连四天我都在街上遇到了老师。
- 2) 我尝了这 一连三个果都是坏的。
- 3) 老板今天 一连参加了好几个活动。
- 4) 学霸太厉害了，今晚 一连做了四套试卷。
- 5) 这本科幻小说，我 一连读了三遍，也没有完全读懂其中的奥妙。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 第九课 幸福的感觉 (ความรู้สึกที่มีความสุข)

生词:

1. 拥有 VS 有
2. 统一 VS 收集
3. 当初 VS 当时
4. 抚养
5. 捐
6. 富强 VS 坚强
7. 增进 VS 增多
8. 行贿



อาจารย์ อลิษา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 1. 拥有 VS 有

用法:

①拥有 (v): 具有 (大量的土地、人口、财产等) 抽象具体均可用。

②有 (v): 跟“无”相对; 表示存在, 如: “房间里有人”; 表达达到一定的数量或者某种程度, 如“水有五米深”; 表示发生或出现, 如: “情况有变”; 表示有某种事物多或大 (常为抽象), 如“大学问” “大经验”; 有+v, 组成客套语, 如: “有请” “有劳”

**注意:** “拥有”的主体一般是人或组织; “有”的主体可以是人或物。

例句:

- 我**拥有**十家公司的股权。
- 我们总公司旗下**拥有**二十家分公司。
- 我**有**二个儿子, 大儿子是医生, 小儿子是军人。
- 这本书一共**有**一百页。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 2. 统一 VS 收集

用法:

### ① 统一 (v/adj):

V 表部分联成整体，分歧归于一致；adj 一致的，整体的

### ② 收集 (v):

表招收聚集，把零散的东西收拢在一起。具体抽象均可用。

收集+n,

如：收集硬币；收集花瓶

例句:

- 通过这次会议的讨论与商量，大家最后统一了意见。
- 这次任务将由总司令进行统一的指挥。
- 我的爱好是收集邮票。
- 我们需要收集用户的意见，最后根据用户意见进行调整。

### 3. 当初 VS 当时

用法:

① 当初 (n) 时间词,

指从前, 特指过去发生某件事情的时候。

② 当时 (n/v) 时间词,

N 指过去发生某件事情的时候; v 指处于合适的时期。

例句:

- 当初我们还不认识, 但现在已经非常熟悉了。
- 当初你还是个小女孩, 转眼间 20 年过去了, 你已经长成大姑娘了。
- 当时他正在书房看书, 突然听到门外一声巨响。
- 现在是春天, 种花正当时。



#### 4. 抚养 (v)

用法：表爱护并教养。一般用于长辈对晚辈，

如：父母抚养儿女

例句：

- 法院判定这个孩子由母亲**抚养**。
- 父母含辛茹苦把我们**抚养**长大，我们一定要好好报答他们。
- 父母离婚后，她跟了母亲，但每个月父亲需要支付**抚养费**。

**注意：** 抚养与赡养的区别

**抚养：** 长辈对晚辈的爱护教养，如：父母抚养儿女

**赡养：** 晚辈对长辈供给物质所需要，如：子女赡养父母

例句：

- 小时候父母**抚养**我们长大，长大后我们**赡养**父母变老。
- 以前看到父母**赡养**爷爷奶奶，现在我也要好好**赡养**父母。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน



## 5. 捐 (v)

用法：表捐献、捐助；舍弃、抛弃。

捐+ N

如：捐钱/书/衣服/

例句：

- 这所小学是由爱心人士**捐钱**修建的。
- 为了帮助身患白血病的小女孩，学校发起了为期一周的专项**捐款**活动。
- 那些为国**捐躯**的英烈们虽死犹生，永远被我们所铭记。

## 6. 富强 VS 坚强

用法：

①富强 (adj) 表富足而强盛。多用于形容国家。

②坚强 (adj/v) adj 表强固有力，不可动摇或摧毁；v 使坚强

例句：

- 祖国繁荣**富强**，百姓才能安居乐业。
- 我们国家越来越**富强**了。
- 再大的困难也动摇不了我们的**坚强**意志。
- 我们要在艰苦的环境中磨炼自己的意志，**坚强**自己的信心。

## 7. 增进 VS 增多

用法:

① 增进 (v) 表增加并促进。多用于抽象。

如: 增进感情/友谊/食欲

② 增多 (v) 表数量比原来增加。

比……增多了

例句:

- 两国领导人的互访, 增进了两国政府间的相互了解与信任。
- 友谊能增进快乐, 减少痛苦。
- 这次来参加这个活动的人数比上次增多了。
- 今年的粮食产量比去年增多了。

## 8. 行贿 (v)

用法: 表进行贿赂。

例句:

- 行贿者给你好处的同时, 也给你一把违法犯罪之门的钥匙。
- 这次选举我们将秉持公平公正, 严厉打击行贿行为。
- 他对于这种行贿行为, 坚决地拒绝了。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

语法:

## 装 (V)

表修饰, 打扮; 假装; 装配, 安装; 包装; 把东西放进器物内, 把物品放在运输工具上。

简单用法:

把 + N (抽象具体均可以) + 装进 + N

如: 把衣服装进箱子; 把书装进书包; 把水装进水瓶; 把爱装进心里

例句:

- 叔叔把苹果装进篮子里面提回家。
- 我会把父母对我的爱装在心里。
- 今晚有晚会, 你一定要装扮得非常漂亮。
- 我们要先安装一个浏览器才能观看这个视频。
- 你不要相信他的话, 他只是假装想帮助你, 实际上是想要利用你。
- 我们要把这些纸箱装上车运走。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 第十课 提高自己 (พัฒนาตนเอง)

生词:

1. 提高
2. 改天
3. 反问
4. 操作
5. 程序
6. 听从
7. 从此
8. 刮目相看
9. 担当
10. 升职
11. 秀丽
12. 称职
13. 补足
14. 充实
15. 君子报仇，十年不晚

ทำทุกวันให้เต็มที่ที่สุด  
หากวันใดที่พวกหนูสำเร็จ  
หนูจะรู้สึกภูมิใจที่สามารถฝ่ามันมาได้  
อาจารย์เป็นกำลังใจให้พวกเรานะคะ



加油, 加油



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 1. 提高 (v)

用法：表使位置、程度、水平、数量、质量等方面比原来高。

用于抽象较多。

提高+ n

如：提高标准/修养/素质/品质

例句：

- 熟练使用办公软件，能够提高工作效率。
- 提高产品质量，是获得用户信任的重要途径之一。
- 我们要不断学习知识，不断提高自己的各方面能力。

## 2. 改天 (adv)

用法：表以后的某一天（指距离说话时不远的一天）

例句：

- 今天我有事，改天我请你吃饭。
- 如果你很忙的话，我们可以改天再约。
- 改天我顺便去你那喝茶。

### 3. 反问 (v)

用法:

- ①表反过来对提问问题的人发问。
- ②表用疑问的语气表达与字面相反的意义。

例句:

- 她问男朋友说：“你为什么要这么做？”没想到男朋友**反问**她道：“你认为我为什么要这么做？”
- 他**反问**我说：“你有钱吗”
- 这个句子是**反问句**。

### 4. 操作 (v)

用法：表按照一定的程序和技术要求进行活动或者工作。

如：操作方法/流程/步骤/系统

例句:

- 说明书上有**操作方法**，你按照说明书**操作**就可以的。
- 他已经能够熟练地**操作**工厂里的机器了。
- 我现在已基本掌握了烹调川菜**的操作步骤**。



## 5. 程序 (n)

用法：表事情进行的先后次序。……程序

如：下载/诉讼/法律程序

例句：

- 这个项目必须按照**工作程序**进行。
- 我们的会议正在按照**会议程序**正常进行。
- 如果你要继续这样做，我们将按照**法律程序**向你提起诉讼。

## 6. 听从 (v)

用法：表依照别人的意思行动。

如：听从指挥/安排/建议/劝告

例句：

- 军人必须服从命令，**听从指挥**。
- 同学们还是一如既往地**听从**老师的安排。
- 你可以选择**听从**我的建议，也可以不听，决定权在你手中。



## 7. 从此 (adv)

用法：表从这个时候起。通常放句首，从此+句子

例句：

- 从此，我也拥有自己的房子了。
- 从此，山区人民告别了贫穷，走上富裕道路。
- 从此，我们两人成为了好朋友。

## 8. 刮目相看

含义：意思是指别人已有进步，不能再用老眼光去看待，要用新的眼光来看待。

ความหมายคือคนอื่นมีความก้าวหน้า และพวกเราไม่สามารถรักษาด้วยมุมมองเก่าอีกต่อไป ควรรักษาด้วยมุมมองใหม่

用法：偏正式；作谓语、宾语；用于取得显著成绩。

例句：

- 他的球技令我们对他刮目相看。
- 在这一年的时间里，他的表现让我们刮目相看。
- 虽然现在我的成绩不好，但我相信通过努力，三年后一定能让你们刮目相看。

## 9. 担当 (v)

用法：表接受并负起责任。担当+ n

如：担当重任/责任/要职

例句：

- 我们要做一个勇于**担当**的人，肩负起我们的责任。
- 我的能力还不够，还不能**担当**重任。
- 我们每个人都应该要有**担当**精神。

## 10. 升职 (v)

用法：表提升职位。

例句：

- 如果你把这个项目做好了，老板肯定会让你**升职**加薪。
- 他之所以能够**升职**，是因为他工作非常努力，给公司带来了效益。
- 我们公司每六个月都会有一次**升职**的机会。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 11. 秀丽 (adj)

用法：表清秀美丽，可形容容貌，也可形容山水风景。

如：风景/长相秀丽

例句：

- 这个女孩的长相非常**秀丽**，很适合穿这种风格的衣服。
- 这里山水**秀丽**，是旅游的好地方。
- 桂林的风景非常**秀丽**，让人流连忘返。

## 12. 称职 (adj)

用法：表思想水平和工作能力都能胜任所承担的职务。

**称职的+身份职位** 如：称职的员工/医生/老师/干部/校长/警察

例句：

- 我们要及时撤换那些不**称职**的干部。
- 你是一位**称职**的好母亲。
- 张老师是一位**称职**的好老师。

### 13. 补足 (v)

用法：表补充使足数。

例句：

- 今晚你要早点休息，补足你的精神。
- 学校要求你提交信息，补足申请材料。
- 每次去进货时我们都会补足畅销的商品，同时也会购进一些新品。

### 14. 充实 (adj/v)

用法：

#### ① adj 表丰富，充足

(多指内容或人员物力的配合，具体抽象均可用)

如：人员/力量/知识/生活/库存/内容充实

#### ② v 表使充足，加强。如：充实生活/自己/灵魂

例句：

- 今天虽然很辛苦，但是我们感觉很**充实**。
- 这篇文章语言生动，内容**充实**。
- 知识能够**充实**人们空虚的灵魂。

## 15. 君子报仇，十年不晚

含义：有志之士为了报仇雪恨不必性急，等待很久也不晚。说明了品德高尚的人为了报仇懂得忍耐，等待时机再动手。

ความหมายคือ อย่ารีบเร่งในการแก้แค้น แม้ว่าคุณจะรอเป็นเวลานาน แต่ก็ไม่เคยสายเกินไป  
ก็คือว่าการแก้แค้นต้องรู้จักอดทน รอจนกว่าจะถึงเวลาที่เหมาะสม

用法：可作宾语、定语、分句；用于**劝诫人**。

例句：

- 小明被坏人污蔑偷东西，但小明现在还找不到证据证明自己没有偷，朋友安慰小明说：“君子报仇，十年不晚，等我们找到证据再找他们算账。”
- 好朋友被坏人嫁祸入狱，但君子报仇，十年不晚，我们一定会找到真凶，证明朋友的清白。
- 尽管在这受了很多委屈，但君子报仇，十年不晚，这仇不是不报，而是时候未到。



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน



语法:

1. 以后 VS 后来
2. 偶然 (adv VS adj)
3. 却 VS 而 VS 则

加油!



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 1. 以后(n) VS 后来(n/adj)

简单用法:

①以后 (n) 方位词, 指现在或所说某时之后的时期。

时间短语/时间段+以后

如: 开学以后/十月以后/写完作业以后

②后来 (n/adj) N 时间词, 指在过去某一时间之后的时间。

后来+句子

adj 属性词, 表后到的, 后面成长起来的。

如: 后人

例句:

- 以后, 我们一定要努力学习。
- 九月以后, 我们就要上学了, 所以在开学之前一定要完成好暑假作业。
- 后来, 我们再也没有吵过架。
- 后来, 我们逐渐明白了很多事情, 也成长了很多。

**注意:** “以后”和“后来”的区别

① “以后”可以单用, 也可以作为后置成分; 但“后来”只能单用。例如只能说“八月以后”, 不能说“八月后来”。

② “以后”可以指过去, 也可以指将来; 但“后来”只能指将来。例如只能说“以后你要注意”, 不能说“后来你要注意”。

## 2. 偶然 (adv/adj)

简单用法:

①adj 指事理上不一定要发生而发生的;

超出一般规律的 (跟“必然”相对)

如: 偶然的事故/因素/事件/机会

②adv 指偶尔, 有时候。偶然+v 如: 偶然看到/听到/知道

例句:

- 这次事故完全是**偶然**的。
- 这不是**偶然**的失误, 是必然的结果。
- 在这林海深处, 连鸟雀也少飞来, 只**偶然**能听到远处的几声鸟鸣。
- 路过这家店的时候, **偶然**能够看到店主老爷爷在门口喂小狗。



**所以要加油鸭**

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน

## 3. 却 (adv) VS 而 (conj) VS 则 (conj)

简单用法:

① 却 adv 表转折。相当于“但是”“但”“可是”

② 而 conj 连接动词、形容词或词组，分句等。

词语/词组+而+词语/词组

如：温柔而美丽；聪明而勇敢；善良而可爱

③ 则 conj 表示两事在时间上相承。

如：每次按下红色按钮，则会有声音发出。表因果或情理上的联系。

如：物体热则胀，冷则缩。

表对比。如：这个颜色太深，另外一个颜色则太浅。

用在相同的两个词之间表让步。

如：这个东西好用则好用，却不方便携带[xié dài]。

例句:

- 我辛苦工作赚钱供你上学，你却在网吧玩游戏。
- 我想出去玩，却被妈妈阻止了。
- 我们班的同学搞笑而幽默。
- 学生是祖国的花朵，而老师是祖国的园丁(คำใช้เรียกเปรียบเปรยครูประถมมัธยม)。
- 梅花艳如朝霞，有的粉扑扑的，有的则是红艳艳的，是显得如此的高雅而不俗气。
- 当你在对面挥手时，我则举起旗帜。
- 你的这个商品好则好，但价格太贵了。

อาจารย์ อลิสา เมฆขำ สาขาภาษาจีน มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา  
ขอสงวนลิขสิทธิ์ในเอกสารนี้ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง  
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน